

**PROVINCE DE QUÉBEC  
MUNICIPALITÉ D’EAST HEREFORD  
MRC DE COATICOOK**

**SÉANCE ORDINAIRE DU HUIT JUILLET DEUX MILLE DIX-NEUF**

À la séance ordinaire du conseil municipal d’East Hereford tenue à la bibliothèque municipale sise au quinze, rue de l’Église, East Hereford, le huitième jour de juillet deux mille dix-neuf, étant la 71<sup>ème</sup> assemblée ordinaire de la cent soixante-et-unième session.

Étaient présents	Mmes	Marie-Ève Breton, mairesse Nicole Bouchard, conseillère poste 1
	M.	Normand Roy, conseiller poste 2
	M.	Benoit Lavoie, conseiller poste 3
	Mmes	Anick-Nadia Gauthier Arbour, conseillère poste 4 Linda McDuff, conseillère poste 5
	Mme	Caroline Lemire, conseillère poste 6

**Ouverture de l’assemblée**

L’assemblée est ouverte à 19h00 par la mairesse Marie-Ève Breton.

**19-07-119 Adoption de l’ordre du jour**

Ayant tous pris connaissance du projet d’ordre du jour;

**SUR PROPOSITION** de la conseillère Linda McDuff  
**APPUYÉE** par la conseillère Anick-Nadia Gauthier Arbour

**IL EST RÉSOLU** que l’ordre du jour soit adopté tel que déposé.

**ADOPTÉ À L’UNANIMITÉ**

**19-07-120 Approbation du procès-verbal de l’assemblée du 3 juin 2019**

Ayant tous pris connaissance du procès-verbal de l’assemblée du 3 juin 2019;

**SUR PROPOSITION** du conseiller Normand Roy  
**APPUYÉE** par la conseillère Caroline Lemire

**IL EST RÉSOLU** de l’approuver tel que déposé, celui-ci étant le juste reflet des délibérations de ce conseil et en conséquence, une telle approbation vaut pour chacune des résolutions qu’il contient.

**ADOPTÉ À L’UNANIMITÉ**

**Période de questions du public**

Une citoyenne, bien qu’elle ne puisse être présente, a demandé que soit rappelé au conseil le règlement sur les nuisances.

**DÉCISIONS**

**19-07-121 Don annuel maison Aube-Lumière**

**SUR PROPOSITION** du conseiller Benoit Lavoie  
**APPUYÉE** par la conseillère Anick-Nadia Gauthier Arbour

**IL EST RÉSOLU**

- 1) que la municipalité contribue à la campagne de financement de la Maison Aube-Lumière, pour un montant de 50.00\$;
- 2) d'engager le crédit de 50.00\$ pour cette campagne de financement, sous réserve des crédits disponibles;
- 3) de requérir le paiement de la contribution par la secrétaire-trésorière.

**ADOPTÉ À L'UNANIMITÉ**

**19-07-122 Don annuel fondation du CHU**

**SUR PROPOSITION** du conseiller Benoit Lavoie  
**APPUYÉE** par la conseillère Anick-Nadia Gauthier Arbour

**IL EST RÉSOLU**

- 1) que la municipalité contribue à la campagne de financement de la fondation du CHU pour un montant de 50.00\$;
- 2) d'engager le crédit de 50.00\$ pour cette campagne de financement, sous réserve des crédits disponibles;
- 3) de requérir le paiement de la contribution par la secrétaire-trésorière.

**ADOPTÉ À L'UNANIMITÉ**

**19-07-123 Embauche d'un nouveau directeur-général**

**ATTENDU** que le poste de directeur général et secrétaire-trésorier était vacant suite à la démission de madame Janik Branchaud.

**ATTENDU** que le comité de sélection du nouveau directeur général en a fait la recommandation au conseil.

**SUR PROPOSITION** de la conseillère Linda McDuff  
**APPUYÉE** par le conseiller Benoit Lavoie

**IL EST RÉSOLU**

- 1) que monsieur François Lessard soit nommé au poste de directeur général et secrétaire-trésorier;
- 2) qu'il entre en fonction en date du 29 juillet 2019 selon les termes de l'entente d'embauche.

**ADOPTÉ À L'UNANIMITÉ**

**19-07-124 Plan d'action 2020-2024 de la politique familiale et des aînés**

**ATTENDU** que la municipalité doit se doter d'une politique familiale et des aînés.

**ATTENDU** que le but de la politique est d'attirer et de maintenir les jeunes familles et la rétention des aînés au sein de la communauté.

**SUR PROPOSITION** du conseiller Normand Roy  
**APPUYÉE** par le conseiller Benoit Lavoie

**IL EST RÉSOLU** d'adopter le plan d'action 2020-2024 de la politique familiale et des aînés de la municipalité d'East Hereford, tel que déposée au conseil.

**ADOPTÉ À L'UNANIMITÉ**

**19-07-125 Souper Exposition Vallée de la Coaticook**

**SUR PROPOSITION** de la conseillère Caroline Lemire  
**APPUYÉE** par la conseillère Nicole Bouchard

**IL EST RÉSOLU**

- 1) d'autoriser l'achat d'une table pour 8 personnes à l'occasion du souper de l'exposition Vallée de la Coaticook du 1 août 2019;
- 2) d'engager le crédit de 350.00\$ pour cette activité, sous réserve des crédits disponibles;
- 3) de requérir le paiement de l'inscription par la secrétaire-trésorière.

**ADOPTÉ À L'UNANIMITÉ**

**19-07-126 Programme d'aide à la voirie locale (PPA-CE)**

**ATTENDU** que le ministère des Transports, de la Mobilité durable et de l'Électrification des Transports a renouvelé son *Programme d'aide à la voie locale*;

**ATTENDU** que le conseil municipal souhaite améliorer son réseau mais que les sommes à investir nécessitent une aide gouvernementale;

**ATTENDU** que la Municipalité prévoit les travaux sur les chemins suivants:

**Chemin Beloin** : bordure, accotement, drainage;

**Chemin Ellingwood** : accotement, bordure, drainage;

**Chemin de la rivière**: ajout de glissières de sécurité;

**Chemin Houle** : accotement, bordure, drainage ;

**Chemin Bolton** : amélioration de la chaussée ;

**Chemin des Côtes** : profilage des fossés, remplacement de ponceaux, amélioration de la chaussée;

**Rue de la confédération** : amélioration de la chaussée;

**Rue Saint-Henri** : amélioration de la chaussée;

**POUR CES MOTIFS :**

Il est proposé par le conseiller Benoit Lavoie, appuyée par la conseillère Caroline Lemire, résolu QUE :

Une demande d'aide financière de 54 000\$ soit adressée à notre députée, Madame Geneviève Hébert, pour les travaux ci-haut décrits.

Une copie de cette résolution soit adressée à notre député.

**ADOPTÉ À L'UNANIMITÉ**

**19-07-127 Formation nouveau DG avec infotech**

**ATTENDU** que le logiciel Sygem est essentiel à l'administration de la municipalité.

**SUR PROPOSITION** de la conseillère Nicole Bouchard  
**APPUYÉE** par la conseillère Linda McDuff

**IL EST RÉSOLU** de requérir les services d'infotech pour offrir à François Lessard une formation du logiciel Sygem sur 2 jours qui aura lieu les 15 et 21 août 2019.

**ADOPTÉ À L'UNANIMITÉ**

**19-07-128 Permis camping temporaire - tournoi à Rosco**

**ATTENDU** que le tournoi à Rosco attire beaucoup de participants de l'extérieur;

**ATTENDU** que l'offre d'hébergement risque de ne pas suffire à la demande;

**ATTENDU** qu'il est primordial que tous les participants à cet événement retournent à leur domicile en toute sécurité;

**ATTENDU** que les organisateurs remettent à la municipalité 50% des fonds amassés par ledit camping.

**SUR PROPOSITION** de la conseillère Linda McDuff  
**APPUYÉE** par le conseiller Normand Roy

**IL EST RÉSOLU** d'accorder un permis de camping temporaire aux organisateurs du tournoi.

**ADOPTÉ À L'UNANIMITÉ**

**19-07-129 Service de consultation et de formation – Janik Branchaud**

**ATTENDU** que le nouveau directeur général entrera en fonction à compter du 29 juillet, soit 3 semaines après la fin d'emploi de Madame Branchaud.

**ATTENDU** que le nouveau directeur général aura besoin d'accompagnement dans le transfert des dossiers.

**SUR PROPOSITION** du conseiller Normand Roy  
**APPUYÉE** par la conseillère Nicole Bouchard

**IL EST RÉSOLU**

1) d'accorder à madame Janik Branchaud une rémunération de 45\$ de l'heure, incluant les déplacements pour services de consultation et de formation.

**ADOPTÉ À L'UNANIMITÉ**

**19-07-130 Servitude terrain de l'Église**

**ATTENDU** qu'une transaction immobilière a eu lieu sur notre territoire dans les derniers mois;

**ATTENDU** que le notaire ayant instrumenté la transaction s'est aperçu qu'un tuyau d'alimentation en eau potable passait sur l'un de nos terrains et ce, depuis

plusieurs années;

ATTENDU que le nouveau propriétaire aimerait régulariser la situation par la création d'une servitude de passage de tuyau d'aqueduc;

**SUR PROPOSITION** de la conseillère Linda McDuff  
**APPUYÉE** par la conseillère Nicole Bouchard

**IL EST RÉSOLU**

- 1) que la municipalité accorde une servitude à Josée Denis et Martin Joseph Junior, propriétaire du lot 5 486 496 du cadastre du Québec, contre le lot 6 298 332;
- 2) que Madame Marie-Ève Breton, mairesse et monsieur François Lessard, directeur général soient et ils sont par les présentes autorisés à signer l'acte de servitude pour et au nom de la municipalité

**ADOPTÉ À L'UNANIMITÉ**

**19-07-131 Permis de camping temporaire – Festivallez-y Jean Davignon**

ATTENDU que le Festivallez-y Jean Davignon attire beaucoup de participants de l'extérieur.

ATTENDU que l'offre d'hébergement risque de ne pas suffire à la demande.

ATTENDU que les organisateurs s'engagent à remettre à la municipalité 50% des fonds amassés par ledit camping.

**SUR PROPOSITION** de la conseillère Nicole Bouchard  
**APPUYÉE** par la conseillère Linda McDuff

**IL EST RÉSOLU** d'accorder un permis de camping temporaire aux organisateurs du festival.

**ADOPTÉ À L'UNANIMITÉ**

**19-07-132 Pancarte camping interdit**

ATTENDU que la municipalité interdit le camping sur son territoire, par règlement;

ATTENDU que les visiteurs ignorent cette réglementation

**SUR PROPOSITION** de la conseillère Linda McDuff  
**APPUYÉE** par la conseillère Anick-Nadia Gauthier Arbour

**IL EST RÉSOLU**

- 1) que la municipalité se procure des affiches « camping interdit » et que ces affiches soient installées aux endroits appropriés

**ADOPTÉ À L'UNANIMITÉ**

**19-07-133 Location du sous-sol de l'église**

**SUR PROPOSITION** de la conseillère Caroline Lemire  
**APPUYÉE** par la conseillère Linda McDuff

## **IL EST RÉSOLU**

- 1) que le montant pour la location du sous-sol de l'église soit fixé à 325.00\$ si les locataires s'engagent à y faire le ménage;
- 2) que le montant pour la location du sous-sol de l'église soit fixé à 400.00\$ sans obligation quant au ménage.

## **ADOPTÉ À L'UNANIMITÉ**

### **19-07-134 Location de tables et de chaises**

**SUR PROPOSITION** du conseiller Normand Roy  
**APPUYÉE** par la conseillère Nicole Bouchard

## **IL EST RÉSOLU**

- 1) que le montant pour la location des tables appartenant à la municipalité soit fixé à 5.00\$ par table;
- 2) que le montant pour la location des chaises appartenant à la municipalité soit fixé à 1.00\$ par chaise.

## **ADOPTÉ À L'UNANIMITÉ**

## **RAPPORTS**

### **Mairesse – Marie-Ève Breton**

Madame Breton félicite madame Gauthier Arbour pour l'organisation de la fête des voisins.

L'inauguration médiatique de l'Indian Stream a eu lieu le 14 juin.

L'achat de l'église est maintenant officiel, une consultation publique est à venir. Il y aura une autre consultation publique à venir au sujet de la fusion de l'administration de 2 municipalités. Le gouvernement s'implique financièrement dans ce type de projet.

### **Environnement et Culture (Nicole Bouchard)**

Rien à signaler.

### **Développement local, régional et touristique**

Rien à signaler.

### **Église (Normand Roy)**

Une activité de financement aura lieu le 8 septembre 2019, sous la forme d'un méchoui.

### **Réseau routier (Benoit Lavoie)**

### **Famille et aînés (Anick-Nadia Gauthier Arbour)**

La fête des voisins a eu lieu le 22 juin et ce fut une belle réussite.

### **Sécurité civile et publique (Anick-Nadia Gauthier Arbour)**

Rien à signaler

### **Aménagement et urbanisme (Linda McDuff)**

On ferme une cellule à la régie, en conséquence, il y aura moins de compost disponible pour le public.

### **Loisirs (Caroline Lemire)**

L'équipe est fatiguée et très occupée pour le raid. Pas de nouvelles annonces pour le moment.

## **CORRESPONDANCE**

### **19-07-135 Correspondance aux archives**

**SUR PROPOSITION** de la conseillère Linda McDuff  
**APPUYÉE** par le conseiller Benoit Lavoie

**IL EST RÉSOLU** que la correspondance suivante soit conservée aux archives municipales, suivant les règles prévues au calendrier de conservation en vigueur:

- Ristourne MMQ modifiée
- Rapport d'activités Foret hereford
- TECQ2019-2023 655 000.00\$
- Vidange de fosses septiques du 15 au 26 juillet
- MMQ couverture de risque

**ADOPTÉ À L'UNANIMITÉ**

## **NOTES ET QUESTIONS DIVERSES**

### **FINANCES**

### **19-07-136 Rapport financier au 30 juin 2019**

Ayant tous pris connaissance du rapport financier au 30 juin 2019;

**SUR PROPOSITION** de la conseillère Anick-Nadia Gauthier Arbour  
**APPUYÉE** par la conseillère Linda McDuff

**IL EST RÉSOLU** que ce conseil en accepte le dépôt.

	Fonds d'administration	Fonds de roulement
Solde de départ	473 283.80	17 689,47
Déboursé de juin	76 189.62	
Revenus de juin	72 969.78	18.52
Chèques en circulation	520.00	
Solde à la Caisse	470 583.93	
Solde réel	470 063.96	17 713.76

**ADOPTÉ À L'UNANIMITÉ**

### **19-07-137 Présentation des comptes au 30 juin 2019**

Ayant tous pris connaissance des comptes payés et à payer au 30 juin 2019;

**SUR PROPOSITION** de la conseillère Linda McDuff  
**APPUYÉE** par le conseiller Benoît Lavoie

**IL EST RÉSOLU** que ce conseil approuve les dépenses présentées par la secrétaire-trésorière et en autorise le paiement pour un montant total de 317 890.41 \$ et en conséquence une telle approbation vaut pour chacune d'elle, sous réserve des crédits disponibles. De plus, le conseil entérine la liste des paiement émis en juin 2019, pour un montant total de 66 221.24 \$

**ADOPTÉ À L'UNANIMITÉ**

### **DISPOSITIONS FINALES**

#### **19-07-138 Levée de l'assemblée**

L'ordre du jour étant épuisé;

**SUR PROPOSITION** de la conseillère Nicole Bouchard  
**APPUYÉE** par le conseiller Normand Roy

**IL EST RÉSOLU**  
que la séance ordinaire soit levée à 21h10.

**ADOPTÉ À L'UNANIMITÉ**

\_\_\_\_\_  
Marie-Ève Breton, mairesse

\_\_\_\_\_  
Janik Branchaud, sec.-trésorière

Je, Marie-Ève Breton, atteste que la signature du présent procès-verbal équivaut à ma signature de toutes les résolutions qu'il contient au sens de l'article 142 (2) du Code municipal.

\_\_\_\_\_